

Metodología para el análisis semántico-pragmático de textos en inglés

Methodology for the semantic-pragmatic text analysis in English

MSc. Abigail Puerto Corvea. Universidad de Pinar del Río Hermanos Saíz Montes de Oca, Cuba.

Correo: abigail.tomasa@upr.edu.cu

ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-2713-0174>

Lic. Ariadna Madera Valdés. Departamento de Lengua Extranjeras, Universidad de Pinar del Río Hermanos Saíz Montes de Oca, Pinar del Río, Cuba.

Correo: ariadna.madera@upr.edu.cu

ORCID: <https://orcid.org/0009-0005-3968-5961>

MSc. Henry Miranda Puerto. Universidad de Pinar del Río Hermanos Saíz Montes de Oca, Cuba.

Correo: henry@fppr.fgr.gob.cu

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-4978-6118>

Dr. C. Rodolfo Acosta Padrón. Departamento de Lengua Extranjeras, Universidad de Pinar del Río Hermanos Saíz Montes de Oca, Pinar del Río, Cuba.

Correo: rodolfo.acosta@upr.edu.cu

ORCID: <http://orcid.org/0000-0002-7335-0699>

Recibido: 22 de abril de 2026

Aprobado: 11 de septiembre de 2026

Resumen

El objetivo del artículo es ofrecer una metodología, integral y activa, para el análisis de textos cortos construida desde las teorías de la reflexión, la interacción social y la interculturalidad para el desarrollo de las habilidades comunicativas básicas orales y escritas. Contiene una metodología para el desarrollo del análisis semántico-pragmático de textos en inglés en las aulas y fuera de ellas en la Carrera de Lenguas Extranjeras, en la cual se forman profesores de la lengua en la Universidad de Pinar del Río. El empleo de los métodos teóricos y el análisis documental permitieron justificar la eficiencia de la propuesta para el análisis de textos que poseen valor lingüístico, comunicativo, cultural y educativo.

Palabras claves: análisis textual, interculturalidad, enseñanza del inglés, habilidades comunicativas, habilidades didácticas

Abstract

The objective of this article is to offer a comprehensive and active methodology for the analysis of short texts, constructed from the theories of reflection, social interaction, and interculturality, for the development of basic oral and written communication skills. It presents a methodology for the development of semantic-pragmatic analysis of English texts both inside and outside the classroom in the Foreign Languages Department, where English language teachers are trained at the University of Pinar del Río. The use of theoretical methods and documentary analysis made it possible to justify the efficiency of the proposal for analyzing texts that possess linguistic, communicative, cultural, and educational value.

Keywords: analysis, English teaching, methodology, semantic-pragmatic, text

Introducción

La interacción social para el desarrollo de las habilidades comunicativas básicas orales y escritas, la reflexión acerca del sistema estructural de la lengua y su uso real, y la interculturalidad expresada en la unidad básica del texto. Son tendencias rectoras en la enseñanza de lenguas



extranjerías en el mundo de hoy. Donde el análisis semántico-pragmático se ha convertido en estrategia y recurso crucial. Por lo anterior, la carrera de Lenguas Extranjeras de la Universidad de Pinar del Río ha tomado dichas tendencias y estrategias como líneas de trabajo metodológico para el perfeccionamiento de los estudios de la lengua inglesa.

Tradicionalmente, el estudio de un texto ha consistido en leerlo, responder preguntas directas cuyas respuestas comúnmente aparecen en el texto y el análisis de las principales estructuras gramaticales. Este enfoque ha sido reemplazado por nuevas interpretaciones de los procesos de comprensión, análisis y producción de la lengua, entre ellas la visión interactiva, en la cual se encuentran el nuevo contenido que provee el texto y el conocimiento que ya posee el estudiante.

Sin embargo, la práctica pedagógica demuestra que la enseñanza del inglés está lastrada por viejos métodos de enseñanza y en ocasiones se ha resistido a los embates de los estudios sociolingüísticos y culturales de las lenguas, de manera que no han incorporado la focalización del significado, el papel de la interacción social reflexiva y el papel del contexto sociocultural en la comprensión, procesamiento y construcción de textos. En ocasiones, se regresa a la vieja pedagogía de lenguas con análisis superficiales de textos, que no cubren toda la riqueza lingüística y comunicativa que ofrecen.

Se examina la existencia de una metodología integral y conceptualizada para el desarrollo del Análisis Semántico-Pragmático del Texto (ASPT), en el cual se focalizan tanto elementos lingüísticos como comunicativos, en la carrera de Lenguas Extranjeras de la Universidad de Pinar del Río. La exploración del tema mediante los métodos de observación, entrevista a profesores y estudiantes condujo a una respuesta negativa. Se recoge en las indagaciones sobre el tema que este análisis semántico-pragmático está ligeramente focalizando, por lo general, la estructura gramatical y el significado de palabras con limitaciones.

Por otra parte, se utilizan textos de poco valor comunicativo, lingüístico, educativo y cultural. Abundan los textos planos y triviales de poco interés para los estudiantes jóvenes.

El término semántico-pragmático es argumentado en el actual estudio investigativo desde la óptica de la interacción social, reflexiva y cultural. Desde esta posición incluye las funciones cognitiva, comunicativa y afectiva, así como aspectos lingüísticos, de uso y socioculturales. Efectivamente, se trata de un enfoque translingüístico, que va más allá del código de la lengua en sí. Se trata no solo de alertas lingüísticas: fonéticas, gramaticales y léxico-semánticas, sino también del uso real en las comunicaciones, de interacciones y funciones, de las relaciones. El análisis semántico-pragmático de textos ha sido internacionalmente investigado en el presente siglo por León y Suarez (2022), quienes destacan el carácter comunicativo de la actividad; mientras tanto, Rojas y Martínez (2009) ofrecen recomendaciones para llevar a cabo el proceso de análisis del texto; los autores Toledo et al. (2008) abordan las dimensiones lingüística, semántica y pragmática del análisis.

De ahí que el objetivo del artículo sea ofrecer una metodología, integral y activa, para el análisis de textos cortos construida desde las teorías de la reflexión, la interacción social y la interculturalidad para el desarrollo de las habilidades comunicativas básicas orales y escritas.

Materiales y Método

Se emplearon métodos teóricos y técnicas de la investigación científica:

- El histórico lógico para caracterizar el problema de la metodología del análisis semántico-pragmático de texto, su comportamiento y actualización de este estilo para la enseñanza de las lenguas extranjeras.
- El análisis documental, el analítico sintético y la sistematización para la revisión de metodologías existentes y los diversos temas en los textos que se han utilizado y

creado para la presente metodología; importante la determinación de las ideas esenciales sobre la metodología y su construcción.

- El sistémico-estructural, para la construcción de la metodología y el establecimiento de sus componentes y relaciones esenciales, así como el análisis de la estructura de la lengua y su funcionalidad.
- El método inductivo-deductivo en el estudio de la propuesta y arribar a las conclusiones. La búsqueda y recuperación de información hizo posible el levantamiento bibliográfico de las fuentes de información sobre el tema estudiado.

Resultados

Los métodos y técnicas aplicados hicieron posibles los siguientes resultados:

- Diseño de una metodología para el análisis semántico-pragmático del texto para la enseñanza del inglés desde las teorías de la comunicación, el significado, la interacción social, la reflexión y la interculturalidad.
- Enfoque integral en el análisis de la lengua y el habla en todos sus componentes y habilidades comunicativas orales y escritas.
- Base de interacción social, reflexiva e intercultural
- Contextualización del estudio de la lengua inglesa en su uso real en determinada cultura cubana y extranjera, local y universal, política, económica y social.

Discusión

El término metodología lo define Morles (2002), en su acepción amplia, como: “la ciencia de los métodos, es decir, el estudio crítico del conjunto de operaciones y procedimientos racionales y sistemáticos que utiliza el ser humano para encontrar soluciones óptimas a problemas complejos, teóricos y prácticos” (p. 17). En un sentido restringido, se refiere “al uso que se hace de dicho término para describir los enfoques, técnicas, procedimientos e instrumentos que se utilizan para lograr los objetivos propuestos, inmersos en elementos externos del contexto sociocultural” (p. 18).

Sobre la metodología para la realización del análisis de textos, se registran los trabajos de Fleites (2011), quien centra su atención en el análisis de aspectos sobre la traducción, el estilo y la redacción, dejando fuera otros elementos de la comunicación y la lengua. Varias son las propuestas de metodologías para el análisis de textos literarios; entre ellas aparecen Rodríguez (2023) y Gámez et al. (2023), quienes diseñan una metodología basada en la orientación didáctica que integra el método discursivo-funcional y los planos del texto literario. Sin embargo, en ambos casos, sus propuestas focalizan la obra y el contexto, de manera que el sistema de la lengua y su uso quedan por explorar, debido a la extensión de los textos literarios y a los objetivos de su análisis.

Por su parte, Peralta et al. (2020) proponen el análisis de datos textuales como metodología para el abordaje de la argumentación, de manera que no abarca todos los tipos de textos y las funciones retóricas esenciales de la lengua, tampoco cualidades propias del inglés como las transcripciones fonéticas, las contracciones, los "slangs" y las frases verbales. Existe la limitación de que no se diseñan tareas para el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas.

Durante más de cinco años, los autores del presente artículo han investigado en el campo del análisis semántico pragmático, entre otras aristas: el análisis y el desarrollo de las habilidades comunicativas, la creación de textos para análisis profundos integrales, el análisis de cuentos y poemas clásicos en favor del aprendizaje de la lengua y las estrategias de aprendizaje desde el análisis textual. La práctica pedagógica en diversos años de la carrera de Lenguas Extranjeras ha

ofrecido los datos necesarios para la elaboración de una metodología integral para el análisis semántico-pragmático de textos que aquí se propone.

Para los autores del artículo, el desarrollo de las habilidades orales y escritas constituye un objetivo clave en el aprendizaje de lenguas extranjeras. La exploración del problema demuestra la necesidad de intensificar el desarrollo de las habilidades comunicativas, las cuales se encuentran deprimidas debido a varias razones relacionadas con el estancamiento de la metodología de enseñanza, la falta de recursos digitales y los niveles de motivación de los estudiantes.

Se trata de la búsqueda de una metodología de visión translingüística, que vaya más allá del código de la lengua en sí para adentrarse en el desarrollo de habilidades comunicativas desde la pedagogía y la psicología de la educación. Se trata no solo de alertas lingüísticas: fonéticas, gramaticales y léxico-semánticas, sino también del uso real en la comunicación, en interacciones y funciones, de las relaciones del texto con elementos externos del contexto sociocultural, de manera que destaque el uso real de la lengua objeto de estudio.

Los autores han construido una propuesta consistente en una Metodología para el Análisis Semántico-Pragmático del Texto (MASPT). A cada texto se le ha realizado un análisis profundo e integrador, focalizando los significados y los usos de la lengua, así como la organización estructural, atendiendo a los conceptos semántico y pragmático. Ello forma parte de la preparación metodológica del profesor para su función docente, pero en el aula, son los estudiantes, con la ayuda y la guía del profesor, los que realizan el ASPT dirigido al desarrollo de las habilidades orales y escritas objeto de estudio.

La propuesta de Metodología para el Análisis Semántico-Pragmático del texto (MASPT) para el desarrollo de las habilidades comunicativas orales y escritas en la lengua inglesa concibe las tres dimensiones del texto reconocidas por León y Suárez (2022) en su artículo "Acerca del análisis de texto: un ejercicio de comunicación". Ellos son la dimensión semántica, es decir, significados e ideas organizadas alrededor de un tema; la dimensión sintáctica referida a la organización formal de las ideas en estructuras gramaticales y una dimensión comunicativa o pragmática que se adentra en los usos del sistema de la lengua en la comunicación.

El tipo de análisis semántico-pragmático que aquí se propone toma en cuenta las bases teóricas del enfoque comunicativo, cognitivo e intercultural utilizado por Rojas y Martínez (2009), al cual se le añade el enfoque de interacción social reflexivo y la unidad de las dimensiones lingüística y pragmática. Por otra parte, mientras que los autores antes citados centran su investigación en el artículo periodístico, con énfasis en lo lingüístico y lo estilístico, los autores de este artículo conciben la utilización de todo tipo de texto, en especial el texto conversacional y narrativo, a la vez que priorizan las dimensiones lingüística y comunicativa, en tanto que responde a los intereses del desarrollo de la competencia comunicativa, interactiva e intercultural. A su vez, se confirman los componentes funcionales de la lengua, a saber, la comprensión, el análisis y la construcción.

La MASPT destaca el papel de la interacción social reflexiva del alumno con la información de entrada mediante la comprensión oral y escrita, y la información de salida a través de la expresión oral y escrita, interacción que ocurre en un contexto sociocultural determinado en cada situación comunicativa.

Los resultados de la propuesta de la MASPT en la práctica pedagógica confirman el papel del enfoque de interacción social reflexiva e intercultural en el desarrollo de las competencias de los estudiantes, tal y como señala Gámez (2022) en su artículo, "El proceso de la comunicación educativa en el análisis del texto literario", en el cual destaca el papel de la inmersión cultural, las situaciones auténticas y la interacción social.

La comprensión lectora se asume como un proceso de construcción de significados mediante la interacción activa del lector con el texto en los tres niveles de comprensión lectora: literal,

inferencial y crítica. Ocurre así un proceso de analizar datos sociales no estructurados para identificar patrones y tendencias, como es el símbolo de la argolla en la nariz y el pelo púrpura en el personaje de Amber, o el haber nacido a orillas del río Mississippi en una tienda de campaña en la canción A Change's Gonna Come.

Durante el análisis textual, los estudiantes recopilan y analizan información. Analizan el contexto literario, histórico y sociocultural, el tema, el argumento, los personajes, los recursos estilísticos, la estructura de la lengua, la organización estructural del discurso y las interpretaciones que pueden realizarse del texto a la luz del contexto sociocultural. Se observa énfasis en las funciones, los significados, las oposiciones y las tareas que incitan a comprender la lengua oral y expresarse mediante ella. Poco a poco los estudiantes van siendo capaces de formular, bajo la guía del profesor, el cuestionario o las tareas que se construyen acerca del texto. Es este uno de los resultados más interesantes de la investigación, en tanto que el método pasa del profesor al estudiante capaz y comprometido.

En el artículo se confirma la visión del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (Consejo de Europa, 2001), que considera la competencia lingüística como aquella que permite al hablante actuar directamente sobre los elementos microtextuales, tanto en discursos orales como escritos. Abarca el aprendizaje y uso del léxico (vocabulario), las reglas gramaticales, la semántica (organización del significado), la fonología (percepción y producción de la lengua oral), la ortografía y la ortoépica (relación sonido-grafía).

El análisis de las narraciones utilizadas en el preexperimento posee un profundo sentido afectivo. Ellas fueron suficientes para enaltecer los sentimientos y provocar emociones en los alumnos como recurso psicológico para la solidez y la durabilidad del conocimiento. Cada texto es un recurso para la formación de valores, tan conectados estos con la eficiencia del estudio de la lengua y el desarrollo profesional de maestros en formación.

A diferencia de Winters (2009), quien concibe el mapa semántico como estructura para el crecimiento del vocabulario y la concientización de la palabra, aquí se perfila como un recurso capaz de revelar la estructura organizacional del texto oral u escrito y mostrar los niveles de comprensión del estudiante, a la vez que se utiliza con un eficiente apoyo para que el estudiante realice el recuento del texto sin consultar ya las versiones oral y escrita del texto.

Las técnicas de análisis de textos, como son la frecuencia de las palabras (conteo de palabras), la detección de palabras y frases, la determinación de emociones, la extracción de relaciones, las contradicciones de la historia y los sentimientos que de ella emanan, se convierten en recursos para el desarrollo de las habilidades objeto de estudio.

La propuesta de ASPD favorece la metacognición deliberadamente al focalizar el aprendizaje en la lengua y el habla en el mismo proceso de comunicación, de manera que los alumnos llegan a utilizar conceptos de semántica, como significado literal, y conceptos de pragmática, como son el uso y el significado situacional. Este concepto de pragmática utiliza términos como el contexto de la situación, la presuposición, la inferencia y el uso, entre otras nociones.

En el presente caso, los autores definen el análisis semántico-pragmático de textos como un profundo análisis de las dimensiones semántica y pragmáticas de pequeños textos, que realiza el aprendiz bajo la ayuda del profesor para desarrollar las habilidades comunicativas básicas orales y escritas. Entre las habilidades de comprensión auditiva aparecen la activación del conocimiento previo, la anticipación, la predicción, la monitorización, la inferencia y el análisis. Por su parte, entre las habilidades de expresión oral se focalizan la pronunciación, la gramática, la precisión del vocabulario, el monitoreo de lo que se dice, espontaneidad y la fluidez. En fin, el método de análisis varía en dependencia del tipo de objeto y la intención del análisis; por ello, la presente propuesta tributa directamente al desarrollo de las habilidades orales, la motivación y el aprender a aprender.

Desde el mundo digital, el análisis semántico-pragmático del texto ha sido objeto de investigación, principalmente para la comprensión del lado cualitativo del texto, el cual contiene datos no estructurados, razón por la cual la comprensión se torna difícil. Sin embargo, el lado cualitativo es clave para medir la opinión del cliente, la retroalimentación del usuario y los comentarios sobre los productos. La esencia de lo digital radica en lograr los aprendizajes híbridos y la clase de comunicación con la utilización de la presente MASPT, cuyos usos han sido confirmados por Olivera y Villaci (2023), quienes expresan que es posible pasar de las técnicas tradicionales a una metodología activa, convirtiendo los estudiantes en protagonistas activos de su propio aprendizaje.

La MASPT asegura el carácter activo del aprendizaje mediante sus tres etapas que guían la actividad del estudiante desde la comprensión general a la comprensión detallada y a la producción crítica personalizada. Como señalan Sánchez et al. (2024), el aprendizaje activo promueve la participación activa de los estudiantes a través de la solución de problemas, el trabajo colaborativo y el uso de estrategias que fomentan la reflexión crítica.

El análisis semántico-pragmático del discurso es un recurso de estudio de la lengua compuesto por una serie de acciones o estrategias que enriquecen la cultura del aprendizaje de la lengua, a la vez que conducen al estudiante a explorar los recovecos. Se confirma el valor de la intertextualidad como recurso didáctico en la realización del análisis de discurso, referido por León y Aguiar (2021) en la enseñanza de la literatura. Sin embargo, la intertextualidad la conciben los autores del artículo como un valioso instrumento para el desarrollo de las habilidades comunicativas, además de estimular el estudio de otras obras relacionadas con el texto objeto de análisis. Asimismo, trae a la mente de los alumnos textos leídos o vistos en películas, lo que permite enriquecer los debates en la fase tres del tipo de análisis semántico-pragmático que aquí se propone. Un ejemplo de intertextualidad logrado en la presente metodología aparece entre el texto **My People**, la canción **A Change's Gone Come** y *The Adventures of* descubrir la belleza y la riqueza de la lengua inglesa.

Se culmina aseverando que:

La concepción práctica de la metodología estructurada en tres etapas con tentativas de acciones que propician en la práctica pedagógica el desarrollo de habilidades comunicativas básicas orales y escritas, el estudio del sistema estructural de la lengua y su uso. Así como el aumento de los niveles de motivación por el inglés, satisface las necesidades cognitivas y afectivas de los estudiantes que se forman como futuros profesores de la lengua, gracias, en gran medida, a la estructura y funcionalidad de sus componentes. Se asegura la eficiencia e impacto social de la metodología.

Referencias Bibliográficas

- Consejo de Europa (2021). Marco Común Europeo de Referencia para el aprendizaje, la enseñanza y la evaluación de lenguas. Instituto Cervantes-Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. <https://n9.cl/g956>.
- Fleites, L. L. (2011) Metodología para el análisis textual en la traducción de los resúmenes de artículos científicos publicados en la Revista Ciencias Técnicas Agropecuarias. Revista Ciencias Técnicas Agropecuarias, 20(3), 68-73 http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_abstract&pid=s1010-2760201100300011&lng=es&nrm=iso.
- Gámez Rodríguez, L. (2022). El proceso de la comunicación educativa en el análisis de texto literario. Scielo Cuba. <http://scielo.sld.cu>.
- Gámez Rodriguez, L., Fontanills Gimeno, Y., Rodríguez Cosme, M. L. y Rosabal Landrón, O. (2023). Metodología para el Análisis de textos literarios en la formación de pregrado del



- profesor de Español-Literatura. Revista Maestro y Sociedad, 20 (1), 205-209. <https://maestroysociedad.uo.edu.cu>.
- León, M. A. y Suarez, L. (2022) El análisis de texto: un ejercicio de comunicación Revista Científica: Cultura, Comunicación y Desarrollo, 7 (2), 77-84 <https://doi.org/10.5281/zenodo.7473296>.
- León, M. A. y Aguiar, A. I. (2021) El análisis de texto mediante el empleo de la intertextualidad como recurso didáctico en la enseñanza de la literatura. Conrado, 17 (81), 380-387. <https://conrado.ucf.edu.cu/index.php/conrado/article/view/1937>.
- Morles, V. (2003). Sobre la Metodología como ciencia y el método científico: un espacio polémico. Revista de Pedagogía, 24 (69), 53-86. https://ve.scielo.org/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0798-97922003000100004&lng=es&nrm=iso.
- Olivera Carrazco, E. M. y Villaci Zambrano, L. M. (2023). Impacto de la Técnica del aula Invertida en el aprendizaje activo de los estudiantes de básica media. Maestro y Sociedad, 20 (2), 327-334. <https://uo.edu.cu>.
- Peralta, N., Castellaro, M. y Santibáñez, C. (2020). El análisis de datos textuales como metodología para el abordaje de la argumentación: una investigación con estudiantes de pregrado de universidades chilenas. Ikala, Revista de Lenguaje y Cultura. 25 (1), 209-227. <http://dot.org/udea.ikala.v25n01a02>. www.udea.edu.co/ikala.
- Rojas, Y. y Martínez, O. (2009) Recomendaciones metodológicas para un análisis textual. EduSol 9 (29), 91-102. <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=475748668010>.
- Sánchez Velázquez, E. B., Guevara Lozano, M. C. del P., Carbo Martillo, T., Reategui, L. M., Uca, M. y Villota Dávila, M. A. (2024) El Impacto del aprendizaje activo en el desarrollo de habilidades de pensamiento crítico en los educandos. Ciencia Latina Revista Científica Multidisciplinar, 8 (5), 8033-8051, https://doi.org/10.37811/cl_rcm.v8i5.14215.
- Toledo, A., Godoy, M.T., Suárez, Z. (2008) El análisis semántico, sintáctico y pragmático en la enseñanza de los contenidos gramaticales. VARONA. Revista Científico Metodológica (46), 60-65. <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=360635566010>.
- Winters, R. (2009). Interactive frames for vocabulary growth and word consciousness. The Reading Teacher, 62(8), 685-690. <https://doi.org/10.1598/RT.62.8.6>.

Declaración de conflicto de interés y conflictos éticos

Los autores declaramos que este manuscrito es original, no contiene elementos clasificados ni restringidos para su divulgación ni para la institución en la que se realizó y no han sido publicados con anterioridad, ni están siendo sometidos a la valoración de otra editorial.

Los autores somos responsables del contenido recogido en el artículo y en él no existen plagios, conflictos de interés ni éticos.

Contribuciones de los autores

Abigail Puerto Corvea: redacción del artículo, fundamentos teóricos, diseño de la metodología.

Ariadna Madera Valdés: diseño del artículo, fundamentos teóricos metodológicos, revisión de todo el contenido.

Henry Miranda Puerto: tratamiento estadístico e informático, corrección de estilo y bibliografía.



Rodolfo Acosta Padrón: tratamiento estadístico e informático, corrección de estilo y bibliografía.

